

UNIVERSIDAD CATÓLICA DE LA SANTÍSIMA CONCEPCIÓN

FACULTAD DE EDUCACIÓN



**MECANISMOS DE ENCAPSULACIÓN NOMINAL EN ARTÍCULOS DE
INVESTIGACIÓN DE FILOSOFÍA Y ECONOMÍA***

*Fondecyt Regular n°1170623

Por

Bárbara Viviana Arévalo González

**MEMORIA PRESENTADA A LA FACULTAD DE EDUCACIÓN DE LA
UNIVERSIDAD CATÓLICA DE LA SANTÍSIMA CONCEPCIÓN PARA OPTAR
AL GRADO ACADÉMICO DE MAGÍSTER EN LINGÜÍSTICA APLICADA**

Profesora guía: Dra. Gina Burdiles Fernández
Comisión informante: Dra. Lucía Castillo Iglesias
Dr. Omar Salazar Provoste

Concepción, octubre 2022

Agradecimientos

A mi madre, Roxana, por cuidar mis desvelos profesionales, académicos y emocionales, en este proceso y en toda la vida. A mi padre, Frank, por su aliento constante para no rendirme. A mi hermano, Felipe, por siempre creer en mí y en mis capacidades. A mis abuelos, tíos y primos, cuyo amor y rezos nunca me han faltado.

A Miguel, mi gran amigo desde niña y mi fiel compañero en los últimos años, por convertirse en mi familia y complementarme con su amor, paciencia y buen humor, elementos clave para el transcurso y término de esta etapa. A su familia, por acogerme como una hija más.

A mis amigos y amigas de Concepción que, a pesar de la distancia, siempre han estado presentes. A mis amigos y amigas de Santiago, que me contuvieron y alentaron a seguir y no decaer.

A mi querida profesora Gina, por su empatía y solidaridad que me ha entregado desde los inicios de mi vida universitaria, así como también por su rigurosidad y disciplina en cada tarea encomendada; por compartir conmigo su pasión por la lingüística, que desde el primer día removi6 mi corazón.

A mi alma Mater, a mi UCSC y a todos/as mis profesores y profesoras, por sus infinitas enseñanzas desde el pregrado hasta el término de este magíster.

Por sobre todas las cosas a Dios, que me sostiene firme de la mano en cada camino que decido emprender.

Por Bárbara Arévalo González

ÍNDICE DE CONTENIDOS

RESUMEN	1
INTRODUCCIÓN	2
CAPÍTULO I: EL PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN	4
1.1 Planteamiento del problema	4
1.2 Cuestionamiento de la investigación.....	6
1.3 Objetivos de investigación	6
1.4 Supuestos de investigación	7
CAPÍTULO II: MARCO TEÓRICO	8
2.1 Qué es el texto.....	8
2.2 Lingüística textual	8
2.3 Mantención de la cadena referencial en los textos.....	9
2.4 La encapsulación	10
2.5 Encapsulación nominal.....	11
2.6 El Artículo de investigación	13
CAPÍTULO III: MARCO METODOLÓGICO	14
3.1 El estudio.....	14
3.2 El corpus.....	15
3.2.1 Conformación del corpus	15
3.2.2 Las fuentes del corpus CECOFIL	16
3.2.3 La muestra.....	16
3.2.4 Variables observadas	19
3.3 Procedimiento del análisis del corpus.....	21
3.4 Análisis de los datos	22
CAPÍTULO IV: RESULTADOS Y DISCUSIÓN	24
4.1 Encapsulación nominal.....	24
4.2 Complejidad sintáctica de los fragmentos encapsulados nominalmente	26
4.3 Dirección referencial de los mecanismos de encapsulación nominal.....	27

CAPÍTULO V: CONCLUSIONES	29
5.1 Conclusiones de la investigación	29
5.2 Limitaciones y proyecciones	30
REFERENCIAS.....	31

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1: Número de artículos de investigación por revista y por disciplina	17
Tabla 2: Extensión del corpus en palabras.....	18
Tabla 3: Ejemplificación de combinaciones dirección referencial-complejidad sintáctica.....	20
Tabla 4: Encapsuladores nominales frecuentes por disciplina	26

ÍNDICE DE GRÁFICOS

Gráfico 1: Extensión del corpus por disciplina	19
Gráfico 2: Encapsulaciones nominales por disciplina	24
Gráfico 3: Complejidad sintáctica de lo encapsulado por disciplina	27
Gráfico 4: Dirección referencial por disciplina.....	28

ÍNDICE DE FIGURAS

Figura 1: Imagen de la planilla de recopilación de datos (Excel).....	23
--	----

RESUMEN

La escritura especializada es un proceso complejo para los autores, sobre todo cuando se trata de redactar un género discursivo como el artículo de investigación, que ha sido apuntado por los lingüistas como uno de los textos más difíciles de elaborar. Entre las principales dificultades está mantener la cadena referencial dentro de un texto, específicamente, emplear apropiadamente los mecanismos de la encapsulación nominal. Frente a esto, surge la necesidad de observar cómo se da este mecanismo en el género discursivo artículo de investigación. Por ello, esta investigación persigue describir los procedimientos de encapsulación nominal empleados en artículos de investigación de filosofía y economía. Con tal propósito, se estudió un corpus de artículos de investigación de ambas disciplinas. El análisis se realizó en tres fases: a) Se identificaron los mecanismos de encapsulación nominal. b) Se categorizaron, según su complejidad sintáctica, los fragmentos encapsulados identificados. c) Se determinó si las encapsulaciones nominales observadas correspondían a una dirección referencial anafórica o catafórica. Los resultados revelaron que en los artículos de investigación de ambas disciplinas se usan los mecanismos de encapsulación nominal en similar cantidad. Además, que, tanto en economía como en filosofía, la complejidad sintáctica de los fragmentos encapsulados fue alta. Finalmente, en ambas disciplinas predominó la función anafórica por sobre la catafórica. Se concluyó que los mecanismos de encapsulación nominal se usan similarmente en las dos disciplinas, posiblemente porque la estrategia empleada para mantener la cadena referencial es un rasgo discursivo distintivo del género en español, por lo que no varía según la disciplina.

Palabras clave: lingüística textual, encapsulación nominal, dirección referencial anafórica y catafórica, complejidad sintáctica, discurso disciplinar, artículo de investigación.

INTRODUCCIÓN

En esta investigación se realizó una descripción de los mecanismos de encapsulación nominal, específicamente, cómo estos se manifiestan en artículos de investigación (AI) escritos en las disciplinas de filosofía y de economía.

La escritura especializada significa un gran desafío para los autores, la mayor dificultad para ellos es la mantención de la cadena referencial (Corblin, 1995; Guerrero, 1995). Por esta razón, existen múltiples estrategias escriturales para mantener esta cadena, una de ellas es el uso de la encapsulación nominal.

La encapsulación nominal es un procedimiento gramatical y léxico que permite condensar el contenido de algún segmento de variada extensión, ubicado antes o después del encapsulador (Abad, 2015; Ávila, 2016; López Samaniego, 2018). Además, permite darle cohesión y coherencia al discurso del que es parte, debido a que es un recurso textual al servicio del escritor para guiar al lector (Abad, 2015; Ávila, 2016; Morrison, 2017; López Samaniego, 2018).

Según Castelló (2016), el artículo de investigación es uno de los textos más difíciles de elaborar. Además, este varía según la disciplina en la que se elabore (Briceño-Velazco, 2013). Bajo este sustento teórico, este estudio se propuso observar la encapsulación nominal en AI, para indagar si en disciplinas diferentes esta estrategia de la mantención de la cadena referencial se presenta de diferente manera o no.

El objetivo general de esta investigación fue describir el uso de los mecanismos de encapsulación nominal en AI publicados en revistas de filosofía y de economía. Los objetivos específicos determinados para este estudio fueron, en primer lugar, identificar las encapsulaciones nominales en AI publicados en revistas de filosofía y de economía. En segundo lugar, categorizar la complejidad sintáctica de los fragmentos encapsulados presentes en los AI de economía y de filosofía. Finalmente, en tercer lugar, Clasificar los mecanismos de encapsulación nominal presentes en los AI de economía y de filosofía, según su dirección referencial (anafórica o catafórica).

La presente tesis está dividida en cinco capítulos. En el capítulo I, se desarrolla el Planteamiento del Problema en donde se revela la viabilidad del estudio. De esta manera, se realizó una revisión de la literatura para dar con las problemáticas de interés, a partir de las cuales se determinan los objetivos y los supuestos de investigación. En el Capítulo II, se presenta el Marco Teórico, donde se revisa la literatura pertinente levantando información empírica y teórica sobre el texto, la lingüística textual, la mantención de la cadena referencial en los textos, la encapsulación y la encapsulación nominal, y el Artículo de Investigación. En el capítulo III, se descubre el Marco Metodológico. Con este apartado, se describe el estudio y se explica paso a paso cómo se realizó la investigación, entregando detalles de la conformación del corpus CECOFIL, la muestra, las variables observadas y el análisis de los datos. En el Capítulo IV, se reportan los resultados y se discuten los hallazgos de la investigación. Por último, en el capítulo V se subrayan las Conclusiones del estudio y, al terminar, se proveen algunas consideraciones, tales como limitaciones y proyecciones.

CAPÍTULO I

EL PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN

1.1 Planteamiento del problema

La escritura académica de textos especializados, específicamente el Artículo de Investigación (AI), requiere de un profundo conocimiento de los rasgos de este género discursivo, en el qué (contenido) y en el cómo (redacción).

Castelló (2016) señala que “escribir y publicar artículos de investigación es una de las actividades que resulta más difícil no sólo para los estudiantes de doctorado sino también para los investigadores sénior” (p. 4). Según la autora, esta dificultad se observa en mayor medida en los investigadores nuevos, aunque los investigadores con más experiencia de igual forma se enfrentan a estas complejidades escriturales.

De acuerdo a Sabaj (2009), esta dificultad se produce porque, en las instituciones de educación superior, cuya lengua materna es el español, a pesar de que se han desarrollado programas para fortalecer la escritura académica, estos solo “constituyen propuestas para la enseñanza de este género discursivo, es escasa la descripción de las dificultades que enfrentan alumnos universitarios al momento de escribir un AI” (p. 2). Es decir, la ayuda o guía que se implementa va orientada al conocimiento disciplinar que se trabajará en el AI, a su temática y contenido (qué), no a la enseñanza de la escritura (cómo). Ciertamente ambos aspectos son indispensables para lograr una correcta escritura del AI, por lo que, si uno falla, no se alcanzará el objetivo: la correcta elaboración de un AI.

Respecto a esta no enseñanza de la escritura académica, Sabaj (2009) sostiene que “se asume que quien produce un AI conoce la práctica de la investigación” (p.4). Con esto el autor explica que puede ser que el escritor tenga un gran conocimiento del contenido a tratar, pero eso no lo hace automáticamente un experto en escribir, se produce el error de creer que porque se tiene el conocimiento se logrará una correcta escritura. Además, específicamente el proceso de escritura del AI es complejo, pues interactúan el autor, los evaluadores y el editor (Swales, 1990; Moyano, 2000), de forma que, en palabras de Sabaj

(2009), “el AI se va gestando colectivamente entre actores heterogéneos que responden a lógicas e intereses distintos (...). Esta condición evolutiva y colectiva inherente a la escritura de los AI hace que su enseñanza sea un desafío especial” (p. 3). Es decir, nuevamente cobra relevancia el hecho de no quedarse solo con el conocimiento disciplinar, sino poner especial atención en el proceso escritural del AI.

Entonces, si a la luz de la literatura las estrategias de escritura y el conocimiento disciplinar van por vías separadas, ¿el desarrollo de una correcta escritura será transversal a todas las áreas del conocimiento? ¿O existirán diferencias en las estrategias escriturales utilizadas en áreas disciplinares distintas? Este estudio intenta responder estas interrogantes.

Cabe destacar que algunas estrategias de escritura buscan darle coherencia y cohesión al texto. La coherencia considera la organización global de un texto y la cohesión se preocupa de la organización de las frases y los vínculos entre ellas (Tolchinsky, 2013).

Una de estas estrategias es el uso de los encapsuladores nominales. Los “encapsuladores” son palabras que condensan el contenido de alguna parte del discurso. La encapsulación nominal puede retomar una parte del discurso (anáfora) o anunciar la siguiente (catáfora), es decir, el contenido condensado puede estar antes o después del encapsulador. Para cobrar significado, los encapsuladores necesitan de “lo encapsulado”, ya que, si no hay nada que encapsular, el encapsulador nominal no tendrá significado.

Asimismo, esta estrategia permite darle cohesión y coherencia al discurso del que son parte, debido a que es un recurso textual para guiar la comprensión del lector (Abad, 2015; Ávila, 2016; Morrison, 2017; López-Samaniego, 2018). Al respecto, Abad (2015) señala que “el estudio del mecanismo de la encapsulación nominal se inscribe principalmente en la gramática del texto y la lingüística de la comunicación, como procedimiento de cohesión que sirve a la construcción de los textos, así como a su correcta interpretación” (p. 8).

Existen varios estudios en los que se han analizado los encapsuladores nominales desde distintas perspectivas: algunos proponen clasificaciones (Borreguero 2018, López-Samaniego 2013, López-Samaniego 2015), los estudios contrastivos comparan el uso de los encapsuladores nominales en distintos géneros discursivos en una misma disciplina (Morrison, 2017; Pinuer & Oteíza, 2016), en dos disciplinas en un mismo género discursivo (Abad, 2015; Bonnet y González, 2019), o en el discurso oral y escrito (López-Samaniego 2017, López-Samaniego 2018); otras investigaciones examinan los encapsuladores nominales como una técnica de escritura académica (Ávila, 2016). Sin embargo, son escasos los estudios que describen la utilización de encapsuladores nominales en dos disciplinas en un mismo género discursivo, concretamente el AI, por lo que resulta interesante su investigación.

Por lo explicado hasta ahora, y para poder responder las preguntas planteadas con anterioridad, en este estudio se ha decidido describir los mecanismos de encapsulación nominal de AI de dos disciplinas: filosofía y economía. Esto con el fin de observar si las estrategias de escritura, específicamente la encapsulación nominal, varían entre disciplinas o no. Entre los escasos estudios resalta Bonnet y González (2016), quienes contrastan el uso de la anáfora conceptual en AI de filosofía, química y biología, publicados en revistas digitales.

El contraste disciplinar, además de tener justificación en las preguntas de investigación planteadas, también se respalda en que varios autores han aplicado la metodología contrastiva entre dos o más disciplinas, para analizar rasgos discursivos de artículos científicos distintos a los encapsuladores nominales (Bonnet & González, 2016; Cárcamo, 2020; Hyland, 2008). Estos estudios identifican ciertas características discursivas disciplinares, cuyo conocimiento es de gran utilidad para los miembros de estas comunidades científicas que requieran leer, escribir y publicar artículos. La investigación de la escritura disciplinar siempre será un aporte para los miembros de una comunidad académica o profesional, ya que, tal como señala Cárcamo (2020), “una de las inserciones sociales más difíciles es la integración a una comunidad disciplinar” (p. 3), por lo que toda información acerca de cierta disciplina será de gran utilidad para poder pertenecer a una determinada comunidad disciplinar. Esta idea se sustenta, además, en Bonnet y González (2016), quienes afirman que:

El autor de artículos científicos debe configurar discursivamente una identidad que le posibilite construirse como un sujeto portador de saber, experto en su disciplina, capaz de producir conocimiento científico relevante y original en el campo en el que se desempeña (p. 3).

Es decir, cada disciplina tiene sus propias convenciones; el éxito académico implica, de alguna manera, apropiarse y utilizar dichas convenciones.

1.2 Cuestionamiento de la investigación

A partir de lo anteriormente expuesto, surge la necesidad de observar cómo se presenta la utilización de la estrategia de la encapsulación nominal en dos disciplinas, filosofía y economía, en un mismo género discursivo, el AI. Específicamente, importa determinar si los procesos de encapsulación nominal utilizados en el AI difieren según la disciplina. Este interés se genera por la importancia que la literatura da a los procesos escriturales del AI, ya que muchas veces no se elaboran buenos textos por solo centrarse en el conocimiento disciplinar y descuidar la escritura propiamente tal.

Además, según algunos estudios previos (Bonnet y González 2016, Álvarez-Ángulo y Ramírez- Bravo 2010), en el discurso escrito de ambas disciplinas se utilizan estrategias de mantención de la cadena referencial, pero no necesariamente se recurre al uso de mecanismos de encapsulación nominal.

1.3 Objetivos de investigación

Esta investigación persigue los siguientes objetivos de investigación:

Objetivo general:

Describir el uso de los mecanismos de encapsulación nominal en AI publicados en revistas de filosofía y de economía.

Objetivos específicos:

- Identificar las encapsulaciones nominales en AI publicados en revistas de filosofía y de economía.
- Categorizar la complejidad sintáctica de los fragmentos encapsulados

presentes en los AI de economía y de filosofía.

- Clasificar los mecanismos de encapsulación nominal presentes en los AI de economía y de filosofía, según su dirección referencial (anafórica o catafórica).

1.4 Supuestos de investigación

A partir del sustento teórico planteado por Tolchinsky (2013), en el que afirma que “la internacionalización de la publicación científica ha llevado a una convergencia de criterios sobre las características que deben reunir los textos científicos más allá de la especificidad disciplinar” (p. 27), este estudio parte de los siguientes supuestos de investigación:

1. En ambas disciplinas se utiliza una cantidad similar de encapsulaciones nominales.
2. En ambas disciplinas los segmentos encapsulados presentan, en su mayoría, una complejidad sintáctica compuesta.
3. En ambas disciplinas predomina la función anafórica por sobre la catafórica.

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

2.1 Qué es el texto

Un texto es todo lo que da cuenta de un hecho comunicativo ya sea en forma oral o escrita, en un contexto específico y con una intención comunicativa determinada (van Dijk, 1978). Halliday (1982) coincide con lo planteado por van Dijk (1978) al definirlo como “todo lo que se dice o se escribe en una situación específica”, es decir, todo lo que comunique un mensaje, en un contexto determinado.

El texto ha sido estudiado desde diferentes perspectivas. La mayoría de las investigaciones acepta la idea de que todo texto comunica y traspasa lo meramente oracional (Van Dijk, 1978; Halliday, 1982; Brown & Yule, 1993; De Beaugrande & Dressler, 1997). Estos autores coinciden en que la lingüística textual es la disciplina encargada del estudio del texto.

2.2 Lingüística textual

La lingüística textual o lingüística del texto (LT) es una rama de la lingüística general, cuyo objeto de estudio es el texto. Esta rama puede considerarse lo opuesto a la Lingüística oracional, debido a que el texto abarca dimensiones más amplias del discurso, no solo a nivel oracional (Guerrero, 1995). Esta autora agrega que “la lingüística del texto ha de ocuparse de la competencia textual, es decir, de los conocimientos lingüísticos de carácter textual que posee el hablante, conocimientos que le permiten distinguir textos gramaticales de textos no gramaticales, producir, resumir, calificar textos, etc.” (p. 2). Años más tarde, Loureda (2010) afirma que la lingüística textual “puede entenderse como una corriente específica, que siente un especial apego por el texto literario, por lo escrito, al menos, o por lo estructural” (p.2).

Un texto abarca varios factores que conforman la situación comunicativa: “el hablante, el oyente, el medio de comunicación (...), el contexto (...) y el discurso mismo” (Loureda, 2010).

Dado que todas estas dimensiones son objeto de estudio de la LT, Guerrero (1995) la considera como una “lingüística total”, debido a que el texto es la unidad lingüística que abarca a todas las demás. Esta disciplina, según Guerrero (1995), se ha ocupado de estudiar en los textos:

aspectos tales como la posición del acento en el enunciado, las relaciones causales entre enunciados que se suceden sin conjunciones, la sucesión de los tiempos, la selección del artículo, las anáforas y catáforas, la estructuración en tema y rema, y otros mecanismos interpretados como formas de coherencia textual, que sólo pueden ser abordados a partir de la consideración del texto como unidad (p. 3).

En definitiva, la LT se ocupa de las estrategias textuales que surgen para comunicar una determinada idea, en un determinado contexto. Una de estas estrategias es la de la mantención de la cadena referencial, en la que las ideas de un texto se unen y enlazan de forma cohesiva y coherente, con el fin de no perder la idea principal.

2.3 Mantención de la cadena referencial en los textos

En su progresión, los textos avanzan manteniendo, de manera coherente, la cadena referencial, la que se entiende como “una sucesión de expresiones de un texto entre las que la interpretación establece una identidad de referencia” (Corblin, 1995).

Existen diferentes procedimientos de mantención referencial. Al respecto, López-Samaniego (2015) señala que Halliday y Hasan (1976):

clasifican estas relaciones léxicas de reiteración en tres tipos: la repetición, que se fundamenta en la semejanza formal (niño-niño); los sinónimos o cuasi-sinónimos, piezas léxicas que poseen un significado idéntico o casi idéntico (paro-desempleo); y las relaciones de hiperonimia, entre lexemas que comparten algunos rasgos semánticos de carácter general (pájaro-animal). A estos tres tipos básicos se añaden los que Halliday y Hasan denominan nombres generales, nombres como cosa, tema o idea que,

gracias a su significado muy general, pueden emplearse para hacer referencia a un gran número de entidades diversas en el discurso (p. 2).

Uno de los procedimientos de mantención de la cadena referencial es el proceso de encapsulación.

2.4 La encapsulación

El proceso de encapsulación consiste en condensar algún contenido del discurso, ya sea para retomarlo o para anunciarlo. Parodi y Burdiles (2019) coinciden con Halliday y Hasan (1976) y señalan que “la encapsulación es un mecanismo textual de cohesión y de coherencia a través del cual se condensa y etiqueta el significado de los segmentos textuales, estableciendo un proceso de referencia y sustitución por otro elemento textual” (p. 5). De esta forma, el proceso de encapsulación contribuye a la progresión temática textual y al mantenimiento de la cadena de referencia.

Según Parodi y Burdiles (2019), la importancia de estos fenómenos textuales radica en que “guían la comprensión al convertir la información encapsulada en un conocimiento compartido disponible para el lector” (p. 5), por lo que, tal como señala Morrison (2017), la encapsulación sobrepasa lo puramente lingüístico, debido a que surge como una necesidad del escritor de darse a entender a su lector, como una exigencia comunicativa.

Existen dos grandes tipos de encapsulación: encapsulación pronominal y encapsulación nominal. La pronominal, como su nombre lo dice, tiene relación con los pronombres, específicamente los neutros, que funcionan como encapsuladores. Según Parodi y Burdiles (2019), estos encapsuladores “sintetizan información textual precedente para contribuir tanto a la construcción cohesiva de los textos como al establecimiento de la coherencia discursiva” (p. 7). En cambio, la encapsulación nominal se relaciona con los sustantivos, los que sintetizan y etiquetan la información que recogen para darle un nuevo sentido e incluso un toque subjetivo al texto (Abad, 2015). Para efectos de esta investigación, solo se considerará la encapsulación nominal.

2.5 Encapsulación nominal

La encapsulación nominal, tal como se explicó anteriormente, es el proceso de condensación de algún contenido o segmento del discurso. Según LópezSamaniego (2018), “se especifica que son nominales para diferenciarlos de otros mecanismos de encapsulación de significado aún menos específico de tipo pronominal (esto, ello)” (p. 2).

Este tipo de encapsulación puede darse de dos formas dentro de un discurso: cuando se retoma algún segmento (anáfora) o cuando se anuncia (catáfora). La anáfora condensa ideas que están antes o que ya se dijeron; en cambio, la catáfora encapsula ideas que se dirán más adelante en el transcurso del texto. También, Abad (2015) señala que “en toda relación fórica de remisión textual, sea anafórica o catafórica, hay una expresión, sin autonomía semántica y/o referencial, que necesita del contenido de otra expresión para saturarse o llenarse de significado” (p. 7).

De acuerdo con lo que señala Abad (2015), el segmento encapsulado, anafórico o catafórico, “es susceptible de presentar dimensiones variables” (p. 8), es decir, no todos los segmentos nominales son iguales, ya sea en complejidad, extensión y proximidad con el encapsulador. Por esta razón, se vuelve imprescindible realizar una correcta y completa interpretación acerca de lo que el encapsulador nominal está condensando (Muñoz, 2021; Urizar y Rodríguez, 2022)

Al respecto, Abad (2015) propone dos funciones clave de los encapsuladores nominales, que ayudan a realizar una interpretación correcta. Estas funciones son:

- a) la de sintetizar, es decir, resumir, la referencia del segmento textual al que remiten, que puede presentar, como hemos señalado, dimensiones variables, desde un sintagma a todo un párrafo o incluso todo un texto; y b) la de etiquetar, es decir, recategorizar la información que recogen y empaquetan, dándole así un nuevo

sentido o incluso un tinte subjetivo que al emisor le interesa resaltar y transmitir a sus interlocutores (p. 8).

Sintetizar y recategorizar son funciones indispensables al momento de enfrentarse a un texto, ya que permiten su comprensión y favorece la comunicación entre el escritor y su lector. Esto le atribuye importancia y relevancia a los encapsuladores nominales. Abad (2015) enfatiza en las ventajas de este fenómeno y señala tres:

- a) Constituye un recurso efectivo para evitar la repetición de información en los textos, de modo que contribuye a la economía discursiva y facilita los procesos cognoscitivos que tienen lugar en la producción e interpretación del texto.
- b) Resulta ser una eficaz estrategia argumentativa que, en la medida en que supone categorizar subjetivamente ideas, propias o ajenas, desarrolladas en otra parte del texto, se convierte en una herramienta semasiológica de interpretación y retórica de persuasión.
- c) Contribuye a la progresión temática de la exposición, ya que funciona como un mecanismo de organización y estructuración informativa. Los sustantivos con función anafórica (o catafórica) y cohesiva sintetizan las ideas a la vez que orientan argumentativamente el discurso (p. 9).

Ávila (2016) coincide con las ventajas señaladas por Abad (2015) y destaca que los encapsuladores nominales son “un mecanismo de cohesión léxica que se constituye en instrumento privilegiado”, es decir, coincide con la idea de la utilidad y relevancia que cobran estos encapsuladores dentro de un texto. Además, Ávila (2016) señala que poseen un doble valor, el de enlazar y textualizar:

(el encapsulador) supone ser un medio de enlace tanto de repetición cuanto de progresión, carácter imprescindible en la construcción del sentido o continuidad temática y en la intelección del texto como un

todo coherente, es decir, es un mecanismo de textualización destinado a asegurar la coherencia interna de un texto.

En definitiva, de acuerdo con lo expuesto, los encapsuladores nominales son una estrategia textual que favorece una comunicación fluida, que el mensaje sea entendido e interpretado de forma clara, ya que, tal como señala Morrison (2017), los encapsuladores nominales sobrepasan lo estrictamente lingüístico, debido a que “constituyen un recurso textual al servicio del escritor para guiar al destinatario en la identificación de un segmento en el discurso que resume y etiqueta con un nuevo nombre” (p. 8).

2.6 El Artículo de Investigación

Según Venegas (2005), el AI es un texto escrito, generalmente publicado en una revista especializada, que tiene como finalidad informar a la comunidad científica los resultados de un trabajo de investigación, realizado mediante la aplicación del método científico, según las características desarrolladas en cada disciplina. Es decir, es un género discursivo que permite difundir un conocimiento nuevo a una determinada comunidad que esté interesada en ello.

La estrategia de la encapsulación nominal, tal como se mencionó anteriormente, es una técnica que permite hilar ideas, manteniendo el sentido y la coherencia del discurso en AI. los autores de AI recurren a esta estrategia con el propósito mejorar la comunicación de los resultados del estudio (Venegas, 2005). Como el AI es uno de los géneros discursivos más difíciles de elaborar (Catelló, 2016), el apropiado uso de la encapsulación nominal es de vital importancia para informar los resultados de la investigación realizada.

CAPÍTULO III

MARCO METODOLÓGICO

3.1 El estudio

El paradigma de esta investigación es interpretativo-comprensivo (Denzin y Lincoln, 2012).

El enfoque investigativo de este estudio es cualitativo, porque sus interrogantes buscaron, desde el análisis de los textos, observar y describir cómo se manifiesta la encapsulación nominal en un corpus de artículos de investigación, publicados en las disciplinas de filosofía y de economía. En este sentido, la investigación persigue observar, comprender y describir las variables involucradas, sin medirlas (Hernández et al., 2004).

Este estudio tuvo un alcance descriptivo-exploratorio, debido a que se sometió a análisis el mecanismo de encapsulación nominal presente en el corpus de AI en dos disciplinas. Fue exploratorio, dado que son escasos los estudios que se han ocupado de este fenómeno lingüístico de forma contrastiva entre dos disciplinas, a excepción del estudio de Bonnet y González (2016).

El diseño del estudio fue observacional. Se describió un corpus existente, sin ser intervenido (ex post-facto). Además, es un estudio transversal, en el que se trabajó con una muestra recogida en un tiempo único. El diseño específico fue el análisis de contenido.

El estudio se desarrolló en tres fases: conformación del corpus, análisis de artículos de investigación (AI) a partir de un protocolo diseñado previamente y concentración y análisis de los datos.

3.2 El corpus

3.2.1 Conformación del Corpus

Esta fase estuvo destinada a recolectar los AI publicados en español en revistas de filosofía y economía. Parte de estos AI se obtuvo del corpus de un estudio en desarrollo (proyecto Fondecyt Regular n°1170623) titulado “¿Existen diferentes rutas de lectura de textos multisemióticos en profesionales de diferente procedencia disciplinar: filosofía y economía? Estudio descriptivo y experimental con uso de eye tracker”.

Las revistas especializadas en filosofía y economía, de donde se extrajo el corpus, se publican en español y están indexadas en SciELO. Se consideraron las revistas de países latinoamericanos que estuvieran clasificadas por materia y no por tema. Se revisaron revistas publicadas durante el año 2019 y que tuviesen en el título alguna palabra alusiva a las disciplinas objeto de estudio. En el caso de filosofía, los títulos de las revistas debían incluir, necesariamente, la palabra “filosofía”; en el caso de economía, podían contener las palabras “economía”, “negocios”, “administración” y/o “sustentabilidad”. Además, las revistas debían contar con una sección fija dedicada exclusivamente -e identificada con subtítulo- a los artículos de investigación. Se seleccionaron las publicaciones que aparecían bajo la etiqueta de “artículos”, “artículos académicos”, “artículos de investigación”, “artículo original” u “otros artículos”.

De las publicaciones seleccionadas, se recolectaron del portal <https://www.scielo.org> los archivos digitales publicados *on line* en ese período. El Corpus resultante fue denominado CECOFIL. Cada documento fue codificado identificando el nombre de la disciplina (“ECO” si era de economía; “FIL”, si era de filosofía), la abreviatura de la revista, el año, el número de la revista y, por último, la ubicación que le corresponde en el corpus total. Por ejemplo, el código ECO- EE-19-N1-01 significa que se trata de un artículo perteneciente al corpus

CECOFIL de economía, publicado en la revista Estudios Económicos en el año 2019, en el número 1 de la revista y fue el primero en descargarse y codificarse dentro de esa revista.

3.2.2 Las fuentes del Corpus CECOFIL

El corpus con que se trabajó en este estudio se obtuvo de 12 revistas de economía y 8 de filosofía, publicadas en el año 2019:

- Las revistas de economía fueron: Estudios de Economía (EE), Análisis Económicos (AE), Ciencias Administrativas (CA), Revista Investigación y Negocios (RI), Revista Latinoamericana de Desarrollo Económico (RL), Economía y Desarrollo (ED), El Periplo Sustentable (PS), El Trimestre Económico (TE), Ensayos. Revista de Economía (RE), Estudios Económicos: el colegio de México (EM), Investigación Económica (IE) y Revista mexicana de Economía y Finanzas (RM).
- Las revistas de filosofía fueron: Alpha Osorno (AO), Análisis Filosófico (AF), Discusiones Filosóficas (DF), Estudios de Filosofía (EDF), Estudios de filosofía práctica e historia de las ideas (EF), Praxis Filosófica (PF), Universitas Philosophica (UP) y Veritas (VE).

3.2.3 La muestra

El corpus utilizado en esta investigación está compuesto por 238 artículos de investigación, 92 de filosofía y 146 de economía. La conformación del corpus fue no probabilística, pues fue intencionada por criterio, no al azar. Sin embargo, la técnica de muestreo empleada fue de tipo probabilístico, debido a que el corpus se redujo con fines prácticos. Para su procesamiento, estos artículos fueron convertidos al documento con formato .txt.

Por motivos prácticos de la investigación, el corpus fue sometido a un muestreo estratificado que redujo la cifra total de artículos a analizar. Para ello, se

utilizó la calculadora de muestra online, “Netquest”, la cual permitió constituir una muestra final de 181 artículos de investigación (75 de filosofía y 106 de economía).

A continuación, se describe en detalle el corpus, incluyendo el total de artículos de la muestra final, codificados por disciplina y por revista (Tabla 1). También, se indica la extensión del corpus en palabras (Tabla 2).

Tabla 1
Número de artículos por revista y por disciplina.

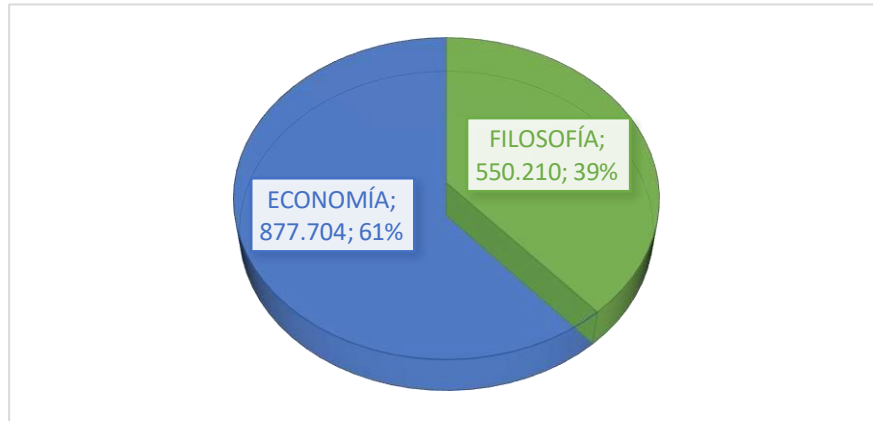
Economía		Filosofía	
Nombre revista	N° de artículos	Nombre revista	N° de artículos
Estudios de Economía (EE)	1	Alpha Osorno (AO)	23
Análisis Económicos (AE)	3	Análisis Filosófico (AF)	2
Ciencias Administrativas (CA)	6	Discusiones Filosóficas (DF)	9
Revista Investigación y Negocios (RI)	16	Estudios de Filosofía (EDF)	12
Revista Latinoamericana de Desarrollo Económico (RL)	9	Estudios de filosofía práctica e historia de las ideas (EF)	3
Economía y Desarrollo (ED)	16	Praxis Filosófica (PF)	10
El Periplo Sustentable (PS)	10	Universitas Philosophica (UP)	6
El Trimestre Económico (TE)	15	Veritas (VE).	10
Ensayos. Revista de Economía (RE)	4	TOTAL	75
Estudios Económicos: el colegio de México (EM)	1		
Investigación Económica (IE)	9		
Revista mexicana de Economía y Finanzas (RM)	16		
TOTAL	106		

Tabla 2
Extensión del corpus en palabras

Economía		Filosofía	
Nombre revista	N° de palabras	Nombre revista	N° de palabras
Estudios de Economía (EE)	11.853	Alpha Osorno (AO)	150.632
Análisis Económicos (AE)	25.592	Análisis Filosófico (AF)	19.944
Ciencias Administrativas (CA)	35.550	Discusiones Filosóficas (DF)	69.206
Revista Investigación y Negocios (RI)	92.325	Estudios de Filosofía (EDF)	124.216
Revista Latinoamericana de Desarrollo Económico (RL)	74.809	Estudios de filosofía práctica e historia de las ideas (EF)	30.451
Economía y Desarrollo (ED)	120.305	Praxis Filosófica (PF)	86.278
El Periplo Sustentable (PS)	72.051	Universitas Philosophica (UP)	56.463
El Trimestre Económico (TE)	197.040	Veritas (VE).	82.226
Ensayos. Revista de Economía (RE)	42.360	TOTAL DE PALABRAS	550.210
Estudios Económicos: el colegio de México (EM)	10.697		
Investigación Económica (IE)	57.085		
Revista mexicana de Economía y Finanzas (RM)	138.037		
TOTAL DE PALABRAS	877.704		

Para la posterior interpretación de los datos que arrojó el análisis, es relevante observar la extensión del corpus por disciplina (ver gráfico 1).

Gráfico 1: extensión del corpus por disciplina.



Por una parte, en la disciplina de economía la extensión el corpus es de 877.704 palabras, lo que corresponde al 61% del total. Por otra, en la disciplina de filosofía la extensión del corpus es de 550.210 palabras, lo que abarca el 39% del total.

3.2.4 Variables observadas

En esta investigación se consideraron tres variables: encapsulador nominal, dirección referencial y complejidad sintáctica.

En primer lugar, se estudiaron los encapsuladores nominales presentes en el corpus CECOFIL. Un encapsulador nominal es un sustantivo que sintetiza y etiqueta un segmento textual, cuya información es recogida para darle un nuevo sentido e incluso un toque subjetivo al texto (Abad, 2015).

En segundo lugar, se identificó la dirección referencial (Ibáñez, Santana y Cornejo, 2015) de estos encapsuladores nominales: anafóricos o catafóricos. Los encapsuladores nominales anafóricos retoman una idea/segmento que está antes en la cadena textual y los catafóricos sintetizan y etiquetan una idea o segmento que está después en la cadena textual.

En tercer lugar, se identificó la complejidad sintáctica de los encapsuladores nominales. Para esto, se analizaron los segmentos encapsulados y se indicó si estos constituían una oración simple o compuesta. Para ser una oración simple, debían tener una sola cláusula, es decir, un solo verbo conjugado. En cambio, para que correspondieran a una oración compuesta, debían tener dos o más cláusulas, es decir, dos o más verbos conjugados.

Considerando estas variables, se registraron cuatro combinaciones al momento de recoger los datos, las cuales se ejemplifican en la Tabla 3.

*Tabla 3
Ejemplificación de combinaciones dirección-complejidad sintáctica.*

Ejemplo de Combinación	Ejemplo	Explicación
Encapsulador nominal utilizado de forma <u>anafórica</u> y con un nivel de complejidad <u>simple</u> .	“ Kant subraya el principio de unificación de ambos modos de juzgar la naturaleza como suprasensible. Pero este <u>fundamento</u> último es trascendente y resulta para nosotros absolutamente desconocido” (FIL-PF-19-N49-03).	El sustantivo “fundamento” está funcionando como encapsulador nominal anafórico, pues retoma la idea destacada en negrita, la cual corresponde a una oración simple, pues tiene un solo verbo conjugado: “subraya”.
Encapsulador nominal utilizado de forma <u>catafórica</u> y con un nivel de complejidad <u>simple</u> .	“Estas <u>entidades</u> son: Jalisco, Estado de México, Nuevo León, Ciudad de México, Querétaro ” (ECO-RM-19-N2-04).	El sustantivo “entidades” está funcionando como encapsulador nominal catafórico, pues anuncia la idea destacada en negrita, la cual corresponde a una oración simple, pues tiene un solo verbo conjugado: “son”.
Encapsulador nominal utilizado de forma <u>anafórica</u> y con un nivel de complejidad <u>compuesto</u> .	“ Sigue siendo preocupante la gran disparidad que se observa no solo entre grupos de países, sino también al interior de los mismos. América Latina no solo no escapa a esta <u>realidad</u> , sino que es un perfecto exponente de ese inmenso contraste” (ECO-ED-19-N2-14).	El sustantivo “realidad” está funcionando como encapsulador nominal anafórico, pues retoma la idea destacada en negrita, la cual corresponde a una oración compuesta, pues tiene dos verbos conjugados: “sigue” y “se observa”.

<p>Encapsulador nominal utilizado de forma catafórica y con un nivel de complejidad compuesto.</p>	<p>“Estas <u>interacciones</u> son la comunicación, la negociación, la deliberación y la toma de decisiones que generen compromisos entre las partes y hábitos en los participantes” (FIL-VE-19-N42-04).</p>	<p>El sustantivo “interacciones” está funcionando como encapsulador nominal catafórico, pues anuncia la idea destacada en negrita, la cual corresponde a una oración compuesta, pues tiene dos verbos conjugados: “son” y “generen”.</p>
--	---	--

3.3 Procedimiento de análisis del corpus

El análisis del corpus se realizó con todos los textos en formato txt, mediante el procedimiento que se describe a continuación.

En primer lugar, se buscaron los sustantivos que estuviesen funcionando como encapsuladores nominales en estos artículos. Para rastrear dichos encapsuladores, se rastrearon, a través de la herramienta AntConc 3.5.8 (disponible para descargar gratuitamente en <https://antconc.en.lo4d.com/windows>), los modificadores propios de estos sustantivos. Estos son los adjetivos demostrativos, debido a que estas palabras siempre están, en el discurso, precediendo a estos sustantivos.

En segundo lugar, se identificaron manualmente los sustantivos que cumplían función de encapsuladores y, además, se identificaron los segmentos del discurso que estaban siendo encapsulados, con el fin de categorizarlos según la complejidad de la oración que conformaban (simple o compuesta).

Por último, una vez identificados los encapsuladores nominales y los segmentos que ellos condensan, se determinó si estos procesos de encapsulación estaban funcionando anafórica o catafóricamente.

El procedimiento de análisis de esta fase es inductivo, ya que, a pesar de que se buscó una estructura gramatical específica (sustantivos y estructuras adyacentes a estos) en AI de dos disciplinas determinadas, las características de estas estructuras fueron emergentes.

Con el programa AntConc 3.5.8, en cada archivo .txt del corpus, se buscaron los adjetivos demostrativos (por ejemplo, este, aquel, ese, etc.), para identificar los sustantivos asociados a ellos. De acuerdo con Fernández-Jardón (2015), los adjetivos demostrativos son limitados y siempre acompañan a un sustantivo, por lo que por sí solos no resisten análisis sintácticos. Para el fin de esta investigación, solo interesaron los sustantivos que cumplen una función encapsuladora.

Los adjetivos demostrativos que se registraron en el programa AntConc fueron los siguientes: esta, estas, este, estos, ese, esos, esa, esas, aquel, aquella, aquellas, aquellos, dicha, dicho, dichas, dichos, tal, tales.

Además, se rastreó la posición anafórica y catafórica de los sustantivos. De acuerdo con el contexto, se debió decidir si el sustantivo núcleo que acompaña al adjetivo estaba funcionando como encapsulador (ej.: “esta situación”) o como sustituto nominal (ej.: “esta persona”). En el primer ejemplo, el sustantivo “situación” resume o comprime una oración anterior, es decir, funciona como encapsulador. En cambio, en el segundo ejemplo, el sustantivo “persona” solo puede estar siendo usado como sinónimo de alguna palabra anterior, por lo que es un sustituto nominal. Solo se registraron los sustantivos encapsuladores.

3.4 Análisis de los datos

Los datos fueron registrados en una planilla Excel, tal como se muestra en la Figura 1. Se indicó si el referente era anafórico (A) o catafórico (C). También, se señaló si el segmento encapsulado constituía una oración simple (S) o compuesta (C). Además, si el encapsulador se repetía en un mismo artículo, se debía indicar el número de veces que lo hacía. Sin embargo, para indicar que un encapsulador se había repetido, fue necesario que incluso se repitiera el tipo de oración del segmento encapsulado. Por ejemplo, si el sustantivo encapsulador “situación” estaba haciendo referencia a un segmento que correspondía a una oración compuesta, fue necesario que, si se repetía, nuevamente el segmento

encapsulado fuese una oración compuesta. Si era simple, se registró como un sustantivo nuevo. (debe hacerse mención a la Fig.1)

*Figura 1
Imagen de la planilla de recopilación de datos (Excel).*

CÓDIGO DEL ARTÍCULO	BUSCADOR	ENCAPSULADOR	ANAF. O CATAF.	Simple o Compuesta	RECURRENCIA
ECO-EI-19-N309-01	Esta	Hipótesis	A	C	2
	Esta	Forma	A	C	1
	Esta	Cuestión	A	C	1
	Esta	Perspectiva	A	C	1
	Esta	Variable	A	S	1
	Esta	Solución	A	C	1
	Esta	Tabla	A	C	1
	Esta	Variable	A	C	1
	Esta	Variable	A	S	2
	Esta	Cadena	A	C	1
	Esta	Relación	A	C	1
	Estas	Clases	A	C	1
	Estas	Variables	A	S	1
	Estos	Multiplicadores	C	S	1
	FIL-UP-19-N72-09	Esta	Relación	A	C
Esta		Interpretación	A	C	1
Esta		Manera	A	S	1
Esta		Convicción	A	C	1
Esta		Desorganización	A	C	1
Esta		Cuestión	A	S	1
Esta		Relación	A	S	1
Esta		Coincidencia	A	C	1
Estas		Esferas	A	C	1
Estas		Semejanzas	A	C	1
Este		Motivo	A	C	4
Este		Sentido	A	C	2
Este		Motivo	A	S	1

CAPÍTULO IV

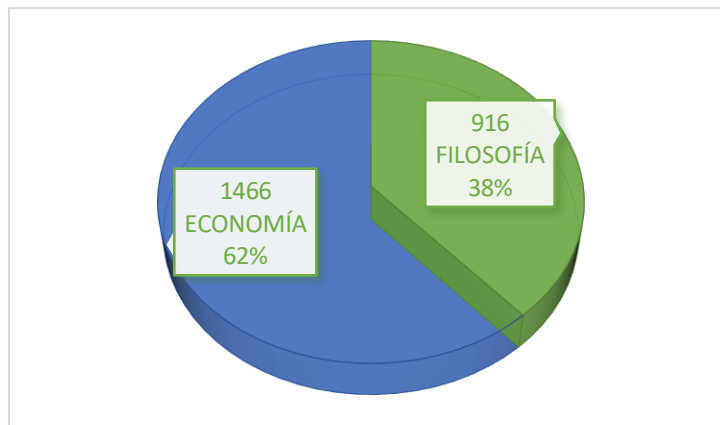
RESULTADOS Y DISCUSIÓN

El objetivo general de la investigación busca describir los mecanismos de encapsulación nominal presentes en el género discursivo AI publicados en revistas de filosofía y de economía. Para alcanzar este propósito, se exponen y discuten los resultados organizados según el orden de los objetivos específicos.

4.1 Encapsulación nominal

Respecto al primer objetivo específico, en el gráfico 2 se muestra cómo se presentaron las encapsulaciones nominales en ambas disciplinas.

Gráfico 2: encapsulaciones nominales por disciplina.



En el corpus, se hallaron 2.382 encapsulaciones nominales: 1.466 (62%) correspondieron a la disciplina de economía y 916 (38%) a filosofía.

De acuerdo con la extensión del corpus expuesta, este resultado revela que las encapsulaciones nominales se usan en proporciones similares en ambas disciplinas. Esto permitiría afirmar el primer supuesto de investigación de este estudio, en el que se afirma que la encapsulación nominal se daría en frecuencia similar en filosofía y en economía.

En filosofía, la presencia de estos mecanismos puede relacionarse con el estudio propuesto por Bonnet y González (2016). Si bien ellos solo observaron la

función anafórica, sus resultados también sugieren que el discurso de los AI escritos en filosofía recurre a la encapsulación de segmentos discursivos para ser retomados en una sola palabra. Esto por ser una disciplina, según los autores, más bien argumentativa, lo que la hace recurrir a esta estrategia de la encapsulación nominal.

En economía, la presencia de procesos de encapsulación nominal se sustenta, principalmente, en que es una disciplina predominantemente expositiva (Parodi y Burdiles, 2019), por lo que su discurso escrito se caracteriza por sintetizar, resumir, recopilar y retomar ideas dentro del texto (Álvarez-Ángulo y Ramírez-Bravo, 2010). Estas acciones permiten que el autor recurra a la estrategia de la encapsulación nominal para explicar de mejor forma sus ideas, pues precisamente eso hacen los encapsuladores nominales: sintetizan, condensan y retoman ideas dentro de un texto.

Los resultados permitieron dilucidar aquellos encapsuladores nominales que se presentaron con mayor frecuencia. A continuación, la tabla 4 muestra los sustantivos que funcionaron como encapsuladores nominales al interior del corpus, según cada disciplina.

Tabla 4
Encapsuladores nominales frecuentes por disciplina

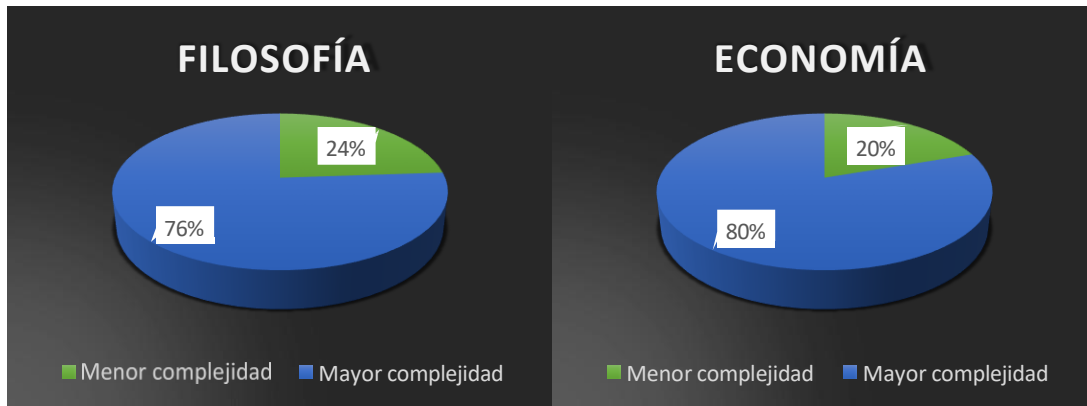
FILOSOFÍA			ECONOMÍA			
Noción	Perspectivas	Enseñanza	Caso	Variable	Manera	Aspecto
Historiografía	Características	Obra	Planteamiento	Visión	Enfoque	Estimación
Forma	Interpretación	Motivo	Contexto	Sentido	Modo	Tendencia
Concepto	Razones	Perspectiva	Problemática	Resultado	Organización	Análisis
Tipo	Hecho	Aspecto	Teorías	Razón	Serie	Supuestos
Idea	Punto	Principio	Teoría	Valores	Evidencia	Concepto
Distinción	Cuestión	Contexto	Hipótesis	Comportamiento	Metodología	Limitación
Exposición	Discurso	Manera	Resultados	Economías	Situación	Supuestos
Tradición	Afirmación	Caso	Forma	Ecuación	Sectores	Posición
Razón	Momento	Tema	Relación	Ruta	Política	Particularidad
Tesis	Situación	Forma	Hallazgo	Iniciativas	Información	Zonas
Discusión	Sentido	Línea	Índole	Condiciones	Tema	Personas
Descripción	Modo	Puntos	Naturaleza	Definiciones	Fenómeno	Servicios
			Industria	Efecto	Problema	Propuesta
			Objetivo	Sentido	Parámetros	Elemento

Los sustantivos destacados con colores indican que estos se repitieron en ambas disciplinas. Como se puede observar en la tabla 4, la mayoría de los sustantivos son diferentes en cada disciplina. Los encapsuladores nominales frecuentes de filosofía muestran un enfoque argumentativo (Bonnet y González 2016) y los encapsuladores nominales de economía dejan entrever el carácter expositivo propio de esta disciplina (Álvarez-Ángulo y Ramírez-Bravo, 2010).

4.2 Complejidad sintáctica de los fragmentos encapsulados nominalmente

Tal como se explicó en la metodología de investigación, en este estudio se observaron los fragmentos encapsulados y se determinó su complejidad sintáctica, la que definió si estos correspondían a oraciones compuestas (dos o más verbos conjugados) o simples (un solo verbo conjugado). En el gráfico 3, se muestran los porcentajes de complejidad sintáctica de lo encapsulado en las disciplinas de Filosofía y Economía.

Gráfico 3: complejidad sintáctica de lo encapsulado por disciplina



En la disciplina de filosofía, el 24% de los fragmentos encapsulados presentaron una complejidad sintáctica simple y un 76% una complejidad compuesta. En la disciplina de economía el 20% de los fragmentos encapsulados tuvieron una complejidad sintáctica simple y un 80% una complejidad compuesta.

Estos resultados muestran que la complejidad sintáctica de los fragmentos encapsulados se presenta de forma similar en ambas disciplinas. La gran mayoría de segmentos tiene una estructura compuesta. Con esto se cumple el segundo supuesto de investigación de este estudio.

La explicación de este resultado puede tener relación con la función contrastiva que tienen ambas disciplinas. Por un lado, la estructura argumentativa de la filosofía (Bonnet y González, 2016) permite el contraste de opiniones opuestas, es decir, pone a discutir diferentes puntos de vista (Cuenca, 2014). Por otra parte, la estructura expositiva de la economía contrapone definiciones objetivas de un determinado concepto (Álvarez-Ángulo y Ramírez-Bravo, 2010).

4.3 Dirección referencial de los mecanismos de encapsulación nominal

Finalmente, el último objetivo que se propuso en este estudio buscó determinar si los mecanismos de encapsulación nominal tenían una dirección referencial anafórica o una catafórica. En el gráfico 4 se entregan los porcentajes de dirección referencial para filosofía y economía.

Gráfico 4: dirección referencial por disciplina



Los resultados presentados en el Gráfico 4 muestran que el 96% de las encapsulaciones nominales de filosofía y que el 98% de las de economía poseen una dirección referencial anafórica. Estos datos revelan que en ambas disciplinas predomina la encapsulación anafórica por sobre la catafórica, por lo que se cumple el tercer supuesto de esta investigación. Este resultado se condice con el estudio de Abad (2015), en el que se observa la encapsulación nominal en español y alemán. Según dicha investigación, en el idioma español siempre predomina la dirección referencial anafórica.

Como síntesis de este capítulo, y de acuerdo a Sabaj (2009), la no variación del uso de encapsuladores nominales en ambas disciplinas puede tener estrecha relación con que los aspectos escriturales son transversales a todas las áreas del conocimiento, pues estos tienen su centro en la coherencia y cohesión del texto, funciones que deben cumplirse en cualquier disciplina.

CAPÍTULO V

CONCLUSIONES

A continuación, se presentan las conclusiones derivadas de los resultados de la investigación. Además, se exponen las limitaciones del estudio y las proyecciones para futuros trabajos.

5.1 Conclusiones de la investigación

Luego de analizar los resultados expuestos, se puede concluir que los mecanismos de encapsulación nominal se presentan de forma proporcional en Artículos de investigación de economía y de filosofía.

En primer lugar, en proporción con la extensión del corpus en cada disciplina, se presentan con la misma frecuencia los mecanismos de encapsulación nominal en ambas disciplinas.

En segundo lugar, la complejidad sintáctica compuesta predomina por sobre la simple en ambas disciplinas. Las similitudes entre ambas disciplinas en este aspecto posiblemente se deba a que se analizó un solo género discursivo. Por lo tanto, como los AI tienen propósitos similares, independientemente de la disciplina, las estrategias de la mantención de la cadena referencial se darán de forma similar en ellos, incluso si se analizan AI de diferentes disciplinas.

En tercer lugar, tanto en filosofía como en economía, la dirección referencial anafórica predomina por sobre la catafórica. Esto debido a que el corpus de estudio fue en español, idioma que, según Abad (2015), presenta un uso muy bajo de encapsulaciones con dirección catafórica, a diferencia del alemán, por ejemplo.

En síntesis, los resultados de este estudio pueden atribuirse a que los textos que conforman el corpus de estudio comparten una misma característica: son artículos de investigación en español, a pesar de pertenecer a disciplinas distintas.

La descripción de los mecanismos de encapsulación nominal realizada en esta investigación demuestra que el género discursivo es quien marca la pauta para el proceder de la escritura. Incluso podría atribuirse a algo más general: los aspectos escriturales son transversales a todas las áreas del conocimiento. Además, las revistas donde estos AI se publican tienen normas de publicación que todo escritor debe respetar, al margen de la disciplina en la que este se especialice. Por esta razón, los resultados de este estudio muestran que tanto en filosofía como en economía los mecanismos de encapsulación nominal se presentan con la misma frecuencia.

5.1 Limitaciones y proyecciones

Uno de los objetivos específicos de este estudio apuntó a la identificación de la función anafórica y catafórica de la encapsulación nominal. Al respecto, una limitación de esta investigación fue que, al solo considerarse artículos de investigación escritos en español, no pudo observarse en profundidad la dirección referencial catafórica. Estudios previos indican que esta función de la encapsulación nominal casi no se da en español.

Como proyección, este estudio pone a disposición sus resultados para una posible futura investigación en torno a la frecuencia con la que se dan los mecanismos de encapsulación nominal en los Artículos de investigación. Los resultados revelaron que, porcentualmente y en proporción con la extensión del corpus, en ambas disciplinas se dan con la misma frecuencia estos mecanismos. Sin embargo, por no ser el objetivo del estudio, no se abordó la relación de esta frecuencia con la extensión del corpus, es decir, ¿qué porcentaje de la extensión total en palabras corresponde a encapsulaciones nominales? La resolución de esta interrogante podría explicar qué tan usada es esta estrategia de la mantención de la cada referencial en los AI de economía y filosofía.

Referencias

- Abad, S. (2015). *Estudio contrastivo del funcionamiento semántico de los encapsuladores nominales en la prensa española y alemana*. (Tesis doctoral). Departamento de Filología Española. Facultad de Filosofía y Letras. Universidad Autónoma de Madrid.
- Ávila, R. (2016). Los encapsuladores nominales como técnica de escritura académica. *Revista digital EFDeportes.com*, 218. Recuperado de: <https://efdeportes.com/efd218/los-encapsuladores-nominales-como-escritura-academica.htm>
- Beaugrande, R. y Dressler, W. (1997). *Introducción a la lingüística del texto*. Barcelona: Ariel.
- Bonnet, M. & González, D. (2016). La escritura científica en las disciplinas: análisis del metadiscursio interpersonal en artículos científicos de química, biología y filosofía. *Signo y Pensamiento*, 35 (69),16-28 recuperado de: <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=86049512001>
- Borreguero, M. (2018). Los encapsuladores anafóricos: una propuesta de clasificación. *Caplletra*, 64. <https://doi.org/10.7203/caplletra.64.11380>
- Brown, G. & Yule, G. (1993). *Análisis del discurso*. Madrid: Visor.
- Cárcamo, B. (2020). La variación en los resúmenes de medicina y lingüística: un análisis desde la organización retórica y la teoría de la valoración. *Dialnet*, 47, 1-26. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=7345247>
- Castelló, M. (2016). *Enseñar a leer y escribir en la educación superior: propuestas educativas basadas en la investigación*. México: Fundación SM
- Corblin, F. (1995). *Les formes de reprise dans le discours*. Presses Universitaires de Rennes. Manuscrito bajo el título: Les chaînes de référence dans le discours [en línea] Disponible en: <http://fcorblin.free.fr/textes/PURreprisecomplet.pdf>.
- Denzin, N. & Lincoln, Y. (2012). *Manual de Investigación Cualitativa*. EditorialGedisa.
- Fernández-Jardón, J. (2015). *Estudio comparativo de los determinantes (posesivos, demostrativos y artículos) en francés y en español*. (tesis doctoral). Departamento de Filología Francesa. Facultad de Filología. Universidad Complutense de Madrid
- Guerrero, G. (1995). La lingüística del texto y la pragmática lingüística. *Estudios de lingüística*, 10, 443-446.

- Halliday, M. (1982). *El lenguaje como semiótica social*. México: FCE.
- Halliday, M. y Hasan, R. (1976). *Cohesion in english*. London: Longman.
- Hernández Sampieri, R., Fernández, C. & Baptista, P. (2004). *Metodología de la Investigación*. McGraw-Hill Interamericana México.
- Hyland, K. (2008). *As can be seen: Lexical bundles and disciplinary variation*. The American University. Elsevier
- López Samaniego, A. (2013). *Las etiquetas discursivas: del mantenimiento a la construcción del referente*. Universitat de Barcelona.
- López Samaniego, A. (2015). Etiquetas discursivas, hiperónimos y encapsuladores: una propuesta de clasificación de las relaciones de cohesión referencial. *Dialnet*, 31(2), 435-462. Recuperado de: <https://dadun.unav.edu/handle/10171/40367>
- López Samaniego, A. (2017). Deixis textual y discursiva en el discurso científico-académico oral y escrito. *Revista De Corpus De Lenguas Romances Y Estudios Lingüísticos*, 4(1), 61–88. Recuperado de: <https://revistas.uam.es/chimera/article/view/6949>
- López Samaniego, A. (2018). La encapsulación nominal en el discurso académico-científico oral y escrito: patrones de aparición. *Revista Internacional de Filología*, 64, 129-152. Recuperado de: <https://www.cervantesvirtual.com/obra/la-encapsulacion-nominal-en-el-discurso-academico-cientifico-oral-y-escrito-patrones-de-aparicion--985632/>
- Loureda, O. (2010). Nuevas perspectivas para el análisis de texto: introducción a una lingüística del texto integral. *Revista de Investigación Lingüística*, 13, 127-154.
- Morrison, A. (2017). *Los encapsuladores nominales como practica de escritura en cuatro géneros del discurso académico de las Psicología*. (Tesis de maestría). Universidad de Panamá. Vicerrectoría de Investigación y Postgrado. República de Panamá. Recuperado de: <http://up-rid.up.ac.pa/id/eprint/1539>.
- Moyano, E. (2000). *Comunicar ciencia*. Buenos Aires: Secretaría de Investigaciones. Universidad Nacional de Lomas de Zamora.
- Muñoz, V. (2021). Los rótulos cohesivos como recursos retóricos en artículos de investigación de las ciencias agrarias en inglés y español. *RASAL Lingüística*, (2), 49–68.
- Parodi, G. & Burdiles, G. (2016). Encapsulación y tipos de coherencia referencial y relacional: el pronombre ello como mecanismo encapsulador en el discurso escrito de la economía. *Revista Onomázein*, 33, 107–129. Recuperado de: <http://ojs.uc.cl/index.php/onom/article/view/30263>
- Parodi, G. & Burdiles, G. (2019). Los pronombres neutros ‘esto’, ‘eso’ y ‘aquello’ como mecanismos encapsuladores en el discurso de la economía: coherencia

referencial y relacional. *Revista Spanish in context*, 16 (1), 104-127. Recuperado de: https://www.researchgate.net/publication/331376837_Los_pronombres_neutros_'esto_'eso_'y_'aquello_'_como_mecanismos_encapsuladores_en_el_discurso_de_la_economia_Coherencia_referencial_y_relacional

-Pinuer, C. & Oteíza, T. (2016). La construcción léxico-gramatical de significación histórica en manuales escolares chilenos. *Revista de Lingüística Teórica y Aplicada*, 54 (1), 51-77. Recuperado de: https://www.scielo.cl/scielo.php?pid=S0718-48832016000100004&script=sci_abstract

-Swales, J. (1990). *Genre analysis. English in academic and research settings*. Cambridge: Cambridge University P.

-Sabaj, O. (2009). Descubriendo algunos problemas en la redacción de Artículos de Investigación Científica (AIC) de alumnos de postgrado. *Revista Signos*, 42(69) 107-127.

-Tolchinsky, L. (coord.) (2013). *La escritura académica a través de las disciplinas*. Octaedro.

-Urizar, C., & Rodríguez, I. (2022). Encapsuladores nominales hecho, idea, tema y problema en un corpus de escritura académica en español. *Estudios de Lingüística Aplicada*, 0(74), 153-191.

-VanDijk, T. (1978). *La ciencia del texto*. Barcelona: Paidós.



PAUTA EVALUACIÓN INFORME FINAL DE TESIS
Magister en Lingüística Aplicada

TÍTULO	Mecanismos de encapsulación nominal en artículos de investigación de filosofía y economía
TESISTA	Bárbara Arévalo
INFORMANTE	Lucía Castillo

I. ASPECTOS FORMALES (10%)

Indicar su valoración de cada dimensión con una calificación de 1 a 7

Indicadores	Nota
1. Título: preciso, pertinente, informativo	7.0
2. Resumen: extensión media página, qué, cómo, quién(es), resultados esperados, aporte	6.0
3. Estructura de la tesis: la tesis contiene todos los apartados propios de la investigación y los presenta en una secuencia lógica; los títulos y subtítulos son precisos y están bien localizados; el índice está bien formulado	7.0
4. Redacción general del texto: el texto está escrito de manera que las ideas resultan coherentes (uso adecuado de mecanismos de cohesión léxica y gramatical, puntuación, precisión léxica y conceptual; orden de la información); el texto está escrito con apego al registro formal de la lengua y a las normas de ortografía literal y acentual.	7.0
5. Declaración de las fuentes: se usan de manera correcta y consistente las normas APA en citas y referencias bibliográficas	7.0
6. Presentación de tablas y figuras: se usan adecuadamente tablas, gráficos y figuras (enumeradas correlativamente, con título, con indicación de fuentes cuando corresponde, formato uniforme)	5.0
Promedio de esta sección:	6.5
Fortalezas y debilidades: (para ser completado por el evaluador) Texto correctamente escrito, con buen uso de mecanismos de cohesión. El resumen no plantea justificación de la investigación (dice <i>qué</i> , pero no dice <i>por qué</i>). En las tablas y figuras hay bastante variabilidad, algunas son relevantes y otras no (ej. gráfico de p. 24 presenta porcentajes, pero el tamaño inicial de los corpus de cada disciplina es diferente, por lo que los porcentajes inducen a una interpretación errada).	

***Cuando considere pertinente plantear observaciones específicas**

II. Desarrollo de la tesis

2.1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA (15%)

Indicadores	Nota
1. Presentación del problema y su justificación: se expone de manera precisa y acotada del problema de estudio, en términos de que aclara el tema/objeto de la investigación en el ámbito de la lingüística aplicada; se presentan antecedentes que sitúan o contextualizan el problema y justifican su investigación	6.0
2. Formulación de hipótesis/supuestos y/o preguntas de investigación: están bien formulados, en correspondencia con el planteamiento del problema	6.0
3. Formulación de los objetivos de investigación: se diferencia el general de los específicos, están formulados con claridad, coherentes entre sí y con el problema objeto de estudio; acotados.	6.0
4. Variables y/o categorías de análisis: se identifican y definen claramente (definición operacional)	6.0
Promedio de esta sección	6.0
Fortalezas y debilidades: (para ser completado por el evaluador) La sección presenta mejoras relevantes respecto de la justificación de la investigación y la formulación de objetivos y preguntas. Los supuestos de investigación se justifican en la literatura general, pero no hay discusión respecto de la selección de este par de disciplinas en particular, ni de sus similitudes y diferencias con otras disciplinas (selección del objeto de investigación).	

***Cuando considere pertinente plantear observaciones específicas**

III. MARCO TEÓRICO (20%)

Indicadores	Nota
1. Antecedentes teóricos y revisión del estado del arte: el cuerpo teórico que sustenta la investigación considera los aspectos centrales de las teorías que permiten situar el problema en el marco de los estudios lingüísticos; se revisan investigaciones previas acerca del problema; se recurre a fuentes especializadas y actualizadas	5.0
2. Bibliografía: se utiliza bibliografía relevante, pertinente y actualizada	6.0
3. Manejo de las fuentes: se integran adecuadamente las referencias bibliográficas, con distinción clara de las distintas fuentes y del discurso propio del discurso referido.	5.0
Promedio de esta sección	5.3
Fortalezas y debilidades: (para ser completado por el evaluador) El marco teórico parte con cuestiones sumamente generales, con definiciones poco especializadas, cuyo nivel no corresponde a investigación de postgrado. Luego se describe con suficiente especificidad el tema concreto (encapsulación nominal) pero no se discute el campo,	

es decir no se discute ningún procedimiento alternativo de mantención de referencia, ni se problematiza en posibles explicaciones para los fenómenos descritos. El apartado de Artículo de Investigación es extremadamente breve y no describe el género en sus características textuales. La sección completa es muy breve.

En versión corregida, la sección no presenta modificaciones.

***Cuando considere pertinente plantear observaciones específicas**

IV- MARCO METODOLÓGICO (20%)

Indicadores	Nota
1. Definición del tipo de estudio y diseño de la investigación: se presenta con precisión el enfoque, tipo de investigación y su alcance	6.0
2. Contexto de la investigación: se describe con claridad quiénes o qué va a ser estudiado (muestra, informantes, unidades de análisis, criterios de selección, etc., según corresponda al tipo de estudio y diseño).	7.0
3. Método de recogida de datos o información: resultan adecuados la selección de técnicas, procedimientos y/o instrumentos para recoger la información; se declaran los criterios de validez y confiabilidad utilizados.	6.0
4. Estrategias de análisis: se explicitan con claridad los procedimientos seleccionados para el análisis de la información recogida; los procedimientos son adecuados al tipo de información y al diseño investigativo	6.0
Promedio de esta sección	6.3
Fortalezas y debilidades de la investigación: (para ser completado por el evaluador)	
Descripciones metodológicas correctas aunque escuetas, en general sin mayor justificación.	

***Cuando considere pertinente plantear observaciones específicas**

V. ANÁLISIS Y RESULTADOS (20%)

Indicadores	Nota
1. Presentación de resultados: se presentan los resultados de forma clara y sintética	6.0
2. Tratamiento y discusión de la información: el procesamiento de los resultados y de los hallazgos es robusto; se discuten los resultados y hallazgos de cara al marco teórico referencial, los objetivos e hipótesis o supuestos de la investigación	5.5
Promedio de esta sección	5.8
Fortalezas y debilidades: (A ser completado por evaluador)	
Análisis correcto pero discusión de resultados muy breve y poco esclarecedora.	

***Cuando considere pertinente plantear observaciones específicas**

VI. CONCLUSIONES (15%)

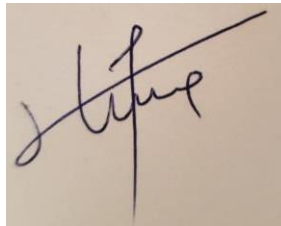
Indicadores	Nota
1. Conclusiones: se formulan de cara a los objetivos, hipótesis o preguntas de la investigación los que son consistentes con los resultados de la investigación	6.0
2. Limitaciones de la investigación: se explicitan las principales limitaciones de la investigación	5.0
3. Proyecciones de la investigación : se declaran proyecciones de la investigación derivadas de los resultados, hallazgos o limitaciones	5.0
Promedio de esta sección	5.3
Fortalezas y debilidades: (para ser completado por el evaluador) Las conclusiones mencionan algunos aspectos clave pero no los desarrollan (ej. que se analiza un solo género, que la dirección anafórica es ampliamente predominante en español), y luego las limitaciones no consideran nada de esto, ni problematizan en torno a la similitud de ambas disciplinas. Las proyecciones sólo consideran un aspecto puntual.	

***Cuando considere pertinente plantear observaciones específicas**

CALIFICACIÓN

	Calificación(de 1,0 a 7,0)	Porcentaje	Ponderación
Aspectos formales	6.5	10%	0.65
Planteamiento del Problema	6.0	15%	0.9
MARCO TEÓRICO	5.3	20%	1.06
MARCO METODOLÓGICO	6.3	20%	1.26
ANÁLISIS Y RESULTADOS	5.8	20%	1.16
CONCLUSIONES	5.3	15%	0.795
	Calificación final	5.8	

Estado de la tesis	Indicar el estado de la tesis
- Reprobar para volver a ser presentada	
- Pendiente con observaciones	
- Aprobada con observaciones menores. Se califica	x
- Aprobada. Se califica	



Firma informante



UNIVERSIDAD CATÓLICA DE LA SANTÍSIMA CONCEPCIÓN

Programas de Magíster Facultad de Educación



PAUTA EVALUACIÓN INFORME FINAL DE TESIS
Magister en Lingüística Aplicada

TÍTULO	MECANISMOS DE ENCAPSULACIÓN NOMINAL EN ARTÍCULOS DE INVESTIGACIÓN DE FILOSOFÍA Y ECONOMÍA*
TESISTA	Bárbara Viviana Arévalo González
INFORMANTE	Omar Salazar Provoste

I. ASPECTOS FORMALES (10%)

Indicar su valoración de cada dimensión con una calificación de 1 a 7

Indicadores	Nota
1. Título: preciso, pertinente, informativo	7.0
2. Resumen: extensión media página, qué, cómo, quién(es), resultados esperados, aporte	7.0
3. Estructura de la tesis: la tesis contiene todos los apartados propios de la investigación y los presenta en una secuencia lógica; los títulos y subtítulos son precisos y están bien localizados; el índice está bien formulado	7.0
4. Redacción general del texto: el texto está escrito de manera que las ideas resultan coherentes (uso adecuado de mecanismos de cohesión léxica y gramatical, puntuación, precisión léxica y conceptual; orden de la información); el texto está escrito con apego al registro formal de la lengua y a las normas de ortografía literal y acentual.	7.0
5. Declaración de las fuentes: se usan de manera correcta y consistente las normas APA en citas y referencias bibliográficas	7.0
6. Presentación de tablas y figuras: se usan adecuadamente tablas, gráficos y figuras (enumeradas correlativamente, con título, con indicación de fuentes cuando corresponde, formato uniforme)	7.0
Promedio de esta sección:	7.0
Fortalezas y debilidades: (para ser completado por el evaluador)	
En mi opinión, el trabajo de tesis se desarrolló de manera adecuada y muy bien respaldada, tanto por la Guía de tesis, Dra. Gina Burdiles, como por el marco del proyecto FONDECYT 1170623	

***Cuando considere pertinente plantear observaciones específicas**

II. Desarrollo de la tesis

2.1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA (15%)

Indicadores	Nota
1. Presentación del problema y su justificación: se expone de manera precisa y acotada del problema de estudio, en términos de que aclara el tema/objeto de la investigación en el ámbito de la lingüística aplicada; se presentan antecedentes que sitúan o contextualizan el problema y justifican su investigación	7.0
2. Formulación de hipótesis/supuestos y/o preguntas de investigación: están bien formulados, en correspondencia con el planteamiento del problema	7.0
3. Formulación de los objetivos de investigación: se diferencia el general de los específicos, están formulados con claridad, coherentes entre sí y con el problema objeto de estudio; acotados.	7.0
4. Variables y/o categorías de análisis: se identifican y definen claramente (definición operacional)	7.0
Promedio de esta sección	7.0
Fortalezas y debilidades: (para ser completado por el evaluador)	
El hecho de que el trabajo evaluado se haya hecho en el marco de una investigación mayor, garantiza que los aspectos evaluados en esta sección respondan plenamente a las exigencias propias de la indagatoria planteada.	

***Cuando considere pertinente plantear observaciones específicas**

III. MARCO TEÓRICO (20%)

Indicadores	Nota
1. Antecedentes teóricos y revisión del estado del arte: el cuerpo teórico que sustenta la investigación considera los aspectos centrales de las teorías que permiten situar el problema en el marco de los estudios lingüísticos; se revisan investigaciones previas acerca del problema; se recurre a fuentes especializadas y actualizadas	7.0
2. Bibliografía: se utiliza bibliografía relevante, pertinente y actualizada	7.0
3. Manejo de las fuentes: se integran adecuadamente las referencias bibliográficas, con distinción clara de las distintas fuentes y del discurso propio del discurso referido.	7.0
Promedio de esta sección	7.0
Fortalezas y debilidades: (para ser completado por el evaluador)	

El Marco Teórico es el apropiado. Se consultó las fuentes necesarias para la investigación formulada, la revisión bibliográfica es exhaustiva y suficiente, actual y pertinente.

***Cuando considere pertinente plantear observaciones específicas**

IV- MARCO METODOLÓGICO (20%)

Indicadores	Nota
1. Definición del tipo de estudio y diseño de la investigación: se presenta con precisión el enfoque, tipo de investigación y su alcance	7.0
2. Contexto de la investigación: se describe con claridad quiénes o qué va a ser estudiado (muestra, informantes, unidades de análisis, criterios de selección, etc., según corresponda al tipo de estudio y diseño).	7.0
3. Método de recogida de datos o información: resultan adecuados la selección de técnicas, procedimientos y/o instrumentos para recoger la información; se declaran los criterios de validez y confiabilidad utilizados.	7.0
4. Estrategias de análisis: se explicitan con claridad los procedimientos seleccionados para el análisis de la información recogida; los procedimientos son adecuados al tipo de información y al diseño investigativo	7.0
Promedio de esta sección	
Fortalezas y debilidades de la investigación: (para ser completado por el evaluador)	
El Marco Metodológico es adecuado en todos sus aspectos. En este sentido, la Guía de Tesis ha sabido dotar a su estudiante del rigor necesario que debe ser adquirido en una etapa de Magister para actuar con e mismo rigor en investigaciones futuras.	

***Cuando considere pertinente plantear observaciones específicas**

V. ANÁLISIS Y RESULTADOS (20%)

Indicadores	Nota
1. Presentación de resultados: se presentan los resultados de forma clara y sintética	7.0
2. Tratamiento y discusión de la información: el procesamiento de los resultados y de los hallazgos es robusto; se discuten los resultados y hallazgos de cara al marco teórico referencial, los objetivos e hipótesis o supuestos de la investigación	7.0
Promedio de esta sección	7.0
Fortalezas y debilidades: (A ser completado por evaluador)	
El Análisis de Resultados es adecuado. Se entregan los datos y gráficos con los comentarios correspondientes que explican con suficiencia los que se puede extraer de los datos. La tesis mantiene de manera coherente el rigor de los apartados previos.	

***Cuando considere pertinente plantear observaciones específicas**

VI. CONCLUSIONES (15%)

Indicadores	Nota
1. Conclusiones: se formulan de cara a los objetivos, hipótesis o preguntas de la investigación los que son consistentes con los resultados de la investigación	6.8
2. Limitaciones de la investigación: se explicitan las principales limitaciones de la investigación	7.0
3. Proyecciones de la investigación : se declaran proyecciones de la investigación derivadas de los resultados, hallazgos o limitaciones	7.0
Promedio de esta sección	6.9
Fortalezas y debilidades: (para ser completado por el evaluador)	
Las conclusiones se elaboran fundamentalmente en base a los resultados. Asimismo, se formula tanto las limitaciones como las proyecciones adecuadamente. Aún así, hubiera sido deseable que en esta parte de hubiera retomado explícitamente los supuestos de investigación y no solo los hallazgos consignados en los resultados.	

***Cuando considere pertinente plantear observaciones específicas**

CALIFICACIÓN

	Calificación(de 1,0 a 7,0)	Porcentaje	Ponderación
Aspectos formales	7.0	10%	0.7
Planteamiento del Problema	7.0	15%	1.05
MARCO TEÓRICO	7.0	20%	1.4
MARCO METODOLÓGICO	7.0	20%	1.4
ANÁLISIS Y RESULTADOS	7.0	20%	1.4
CONCLUSIONES	6.9	15%	1.05
	Calificación final	7.0	

Estado de la tesis	Indicar el estado de la tesis
- Reprobar para volver a ser presentada	
- Pendiente con observaciones	
- Aprobada con observaciones menores. Se califica	
- Aprobada. Se califica	7.0



Firma informante